

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **58 (1940)**

Heft 86

PDF erstellt am: **20.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Connerstag, 25. April  
1940

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jeudi, 25 avril  
1940

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 96

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonnette (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21660  
Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 96

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 97662—97680.  
Filag A.-G., Glarus.  
Maag-Zahnrad- & -Maschinen Aktiengesellschaft, Zürich.  
Polygraphische Gesellschaft A.-G., Laupen.  
Société Générale d'Affichage, Genève.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ordinanza sullo sgombrò dei beni.  
Syrie-Liban: Modification du tarif douanier.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Postüberwerrungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Anrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaberobligation Nr. 19673 von Fr. 5000, der Schweiz. Volksbank zu 3% nebst Zinscoupons bis 2. Januar 1943.

Gemäss Art. 983 OR. wird der unbekannte Inhaber aufgefordert, den Titel innert sechs Monaten, seit dem Tage der ersten Bekanntmachung, der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde.

Murten, den 22. April 1940.

(W 187)

Der Gerichtspräsident:  
Dr. N. de Weck.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Nach erfolglosem Aufruf hat die Obergerichtskommission Nidwalden nachfolgende Werttitel als kraftlos erklärt:

1. Gült von Fr. 1000, haftend auf Liegenschaft Blauhaus und Moosbiel in Buochs, Vorgang Fr. 29,999. 12, datiert 1. Juli 1910.
2. ½ Rindern Dürrenboden-Alp, Nr. 58.

(W 189)

Stans, den 23. April 1940.

Obergerichtskommission Nidwalden.

Durch Beschluss des Kantonsgerichtes vom 24. April 1940 wird die 5% Obligation Nr. 22, Serie B, des in Zug domizilierten «Römisch-katholischen Kultusverein für Zürich» im Betrage von Fr. 1000 als kraftlos erklärt.  
Zug, den 24. April 1940.

(W 190)

Die Gerichtskanzlei.

Durch Beschluss des Kantonsgerichtes vom 24. April 1940 ist der Pfandtitel B 16 um 1100 Gulden = 2035 Franken, errichtet von Philipp Büttel gegen Karl Müller, angehend auf Martini 1847, lastend auf der Liegenschaft Unterfeld des Johann Elsener, Dorf Baar, als kraftlos erklärt.  
Zug, den 24. April 1940.

(W 191)

Die Gerichtskanzlei.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Vermögensverwaltung und Vermögensanlagen usw. — 1940. 22. April. Die Terrafina A.-G., Vermögensverwaltung und Vermögensanlagen usw., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1939, Seite 117), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. April 1940 das Grundkapital von Fr. 50,000 durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200,000 erhöht, eingeteilt in 200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einzahlung der neuen Aktien erfolgte durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Kleinfahrzeuge und Autos usw. — 22. April. Die «Klein-Auto A.-G.» in Zürich (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1936, Seite 2486), Handel in Kleinfahrzeugen und Autos usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. April 1940 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Klein-Auto A.-G. in Liq. durch Johann Grabherr, von Altstätten, nunmehr in Zürich (bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor) als Liquidator durchgeführt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder H. Hermann Hieronymi und Josef Cornelius Gökler sind erloschen.

22. April. Gemeinnützige Baugenossenschaft Seebach, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1939, Seite 1567). Robert Deppeler ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Emil Oberhänsli, bisher Vizepräsident, ist nunmehr Präsident, und neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Hans Zimmermann-Graf, von und in Zürich. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Quästor zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

Obst, Südfrüchte, Landesprodukte usw. — 22. April. Inhaber der Firma Franz Bertozzi, in Zürich, ist Francesco Bertozzi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 4. Import, Agenturen und Kommission in Obst, Südfrüchten, Landesprodukten und Comestibles. Köchlistrasse 36.

Automatische Feuerungsanlagen usw. — 22. April. Die Luwa A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1939, Seite 466), Fabrikation, Vertrieb und Installation von automatischen Feuerungs-, Luftkonditionierungs- und Ventilationsanlagen, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Schaffhauserstrasse 276, in Zürich 11.

22. April. Die Allgemeine Krankenkasse Meilen-Herrliberg, in Meilen (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1940, Seite 189), hat am 24. Februar 1940 die Streichung im Handelsregister beschlossen. Die Genossenschaft, welche im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 ohne Eintrag als anerkannte Kasse weiter besteht, wird im Handelsregister gelöscht.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

Immobilien-gesellschaft. — 1940. 23. April. Die Karl Schenk-Haus Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1932, Seite 362), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 37/Schauplatzgasse 28, bei Dr. Erwin Ramseyer.

Immobilien-gesellschaft. — 23. April. Die Christoffelhof A. G., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 274 vom 23. November 1937, Seite 2589), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 37/Schauplatzgasse 28, bei Dr. Erwin Ramseyer.

Immobilien-gesellschaft. — 23. April. Die Capitol A. G., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1938, Seite 1944), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 37/Schauplatzgasse 28, bei Dr. Erwin Ramseyer.

23. April. Die Immobilien-gesellschaft Engehald G. m. b. H., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1937, Seite 2569), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 37/Schauplatzgasse 28, bei Dr. Erwin Ramseyer.

Mützen, Mützenfournituren. — 23. April. Die Kressco Aktiengesellschaft vormals Kressmann & Co., Uebernahme und Weiterbetrieb der bisherigen Firma Kressmann & Co., in Bern, Handel und Fabrikation von Mützen und Mützenfournituren, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1938, Seite 2098), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 103.

23. April. Firma Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1939, Seite 530). Der Vorstand hat in seiner Sitzung vom 29. Dezember 1939 die Verwaltungskommission (§ 15 der Statuten) von fünf auf sechs Mitglieder erhöht, wobei der bisherige Prokurist Rudolf Luginbühl in diese gewählt wurde; seine Prokura ist erloschen. Die Unterschrift führen die Mitglieder der Verwaltungskommission je zu zweien oder je mit einem Prokuristen kollektiv.

23. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Umbehrr & Co. Marbrerie, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 39 vom 17. Februar 1932, Seite 404), hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an «Bertha Otth», in Bern.

Inhaberin der Firma Bertha Otth, in Bern, ist Bertha Otth, von Bern (B. G.), in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Umbehrr & Co., Marbrerie», Bern, Marmor- und Grabmalgeschäft, Murtenstrasse 50/52.

23. April. Gestützt auf die erfolgte Konkursöffnung und Einstellung mangels Aktiven vom 9. Januar 1940 wird die «Cobra» A. G. für Holzimpregnierungen, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1940, Seite 197), in Anwendung von Art. 66/2 Handelsregisterverordnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Immobilien-gesellschaft. — 23. April. Firma Urbaria A. G., An- und Verkauf von unbeweglichen Objekten mit Zubehör sowie Tauschgeschäfte mit Liegenschaften aller Art usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1932, Seite 2348). Aus dem Verwaltungsrat ist Jakob Merz zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt: Emilio Albisetti, von Balerna, in Bern. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

23. April. Firma Bertha Wittwer, Leinenstube, Handel in Emmenthaler-Leinen, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1938, Seite 1482). Die Geschäftsnatur wird ergänzt durch Vertrieb technischer Neuheiten.

##### Bureau Biel

Aussteuern usw. — 23. April. Die Einzelfirma Amanda Botterou-Racine, Verkauf von Aussteuern, Filets, Vorhängen, Spitzen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1938, Seite 2330), verzeigt Geschäftsdomizil an der Spitalstrasse 30.

Spezereihandlung. — 23. April. Die Inhaberin der Einzelfirma **Frau Montavon-Wolf**, Spezereihandlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1938, Seite 2357), verzeigt Geschäftsmozil an der Dufourstrasse 147.

#### Bureau Büren a. A.

18. April. Die Aktiengesellschaft **Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren**, mit Sitz in Büren (S. H. A. B. Nr. 158 vom 9. Juli 1936, Seite 1674), hat in ihrer Generalversammlung vom 6. April 1940 in Anpassung an das neue Obligationenrecht und das Bankengesetz neue Statuten angenommen. Die Gesellschaft bezweckt die Hebung des Sparsinns, die Förderung der Landwirtschaft, des Gewerbes, des Handels und der Industrie durch Entgegennahme und Verzinsung von Spareinlagen und andern Geldern, durch Gewährung von Darlehen und Krediten gegen mässigen Zins und genügende Sicherheit, sowie durch Besorgung aller übrigen Bankgeschäfte. Spekulationsgeschäfte und Auslandsanlagen sind der Kasse untersagt. Das voll einbezahlte Aktienkapital bleibt unverändert auf Fr. 1,000,000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Amtsanzeiger von Büren und soweit gesetzlich vorgeschrieben im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Einberufung der Generalversammlung zudem durch einmalige Veröffentlichung im bernischen Amtsblatt und mittelst schriftlicher Einladung. Der Präsident oder dessen Stellvertreter führen gemeinsam mit dem Sekretär oder einem andern Mitglied des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Ueberdies führen die Beamten (Verwalter, Kassier und Buchhalter) je zu zweien kollektiv oder mit einem Mitgliede des Verwaltungsrates die Unterschrift für die Gesellschaft. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Als Buchhalter wurde gewählt: Willy Gygax, von Seeberg, in Büren a. A. Der bisherige Buchhalter-Kassier Samuel Ryser, zeichnet inskünftig nur noch als Kassier. In der Zusammensetzung des Verwaltungsrates sind keine Änderungen eingetreten; ebenso bleiben der Verwalter und der Kassier die nämlichen.

Verblendsteine, Ziegelei. — 23. April. Kollektivgesellschaft **Riehner & Schiess**, Verblendsteinfabrikation und mechanische Ziegelei, mit Sitz in Büren a. A. (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1935, Seite 3185). Die Einzelunterschrift der beiden Kollektivgesellschafter Gottlieb Riehner und Rudolf Schiess wird aufgehoben und ersetzt durch die Kollektivunterschrift der beiden genannten Gesellschafter.

#### Bureau Interlaken

23. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Studiengesellschaft für eine elektrische Schmalspurbahn von Grindelwald über die grosse Scheldegg nach Melringen mit event. Abzweigung von Gadenstadt nach Ofni und eine Wasserkraftanlage**, mit Sitz in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1935, Seite 24), welche tatsächlich aufgelöst und liquidiert ist, wird gestützt auf den Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 2. April 1940 und Art. 31 H. Reg. V. im Handelsregister gelöscht.

Damenkonfektion, Wäsche, Kinderartikel. — 23. April. Inhaber der Einzelfirma **Paul Herzog**, in Interlaken, ist Paul Herzog, von Hornussen (Aargau), in Interlaken. Damenkonfektion, Wäsche- und Kinderartikel. Bahnhofstrasse.

#### Bureau Thun

Textilwaren. — 22. April. Die Einzelfirma **Arnold Grädel**, mit Sitz in Oberburg (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1932, Seite 64), Handel mit Textilwaren, hat ihr Domizil von Oberburg nach Homberg verlegt.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1940. 16. April. **Darlehenskasse Grossdietwil**, Genossenschaft mit Sitz in Grossdietwil (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1934, Seite 1023). An Stelle des verstorbenen Franz Koller, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident gewählt Xaver Fischer (bisher Vizepräsident); Vizepräsident ist Alois Steinmann (bisher Beisitzer). Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Handel mit Holländisch-Indien, Südamerika usw. — 1940. 22. April. **Ultramar A.G.**, mit Sitz in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1932, Seite 645). Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. November 1939 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 500,000 auf Fr. 100,000 herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 800 pro Aktie, unter gleichzeitiger Abstempelung des Nominalwertes jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 200. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 200, welche voll einbezahlt sind. Durch öffentliche Urkunde vom 5. Februar 1940 ist festgestellt, dass die Vorschriften des 4. Abschnittes von Titel 26 OR. beobachtet worden sind.

22. April. **Induag Industrieförderungs-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 237 vom 11. Oktober 1937, Seite 2282), Beteiligung an und Finanzierung von Industrie- und Handelsunternehmungen, Verwertung und Finanzierung von industriellen Verfahren und Patenten, sowie Kauf und Verkauf von Fabrikeinrichtungen und Maschinen auf eigene Rechnung und kommissionsweise. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. David Streiff, in Glarus, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Dr. jur. Ferdinand Fuchs, von Balterswil (Thurgau), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Das Rechtsdomizil ist zu Dr. jur. Ernst Hauri, Sandstrasse, in Glarus, verlegt worden.

22. April. **Textil Aktien-Gesellschaft vormals J. Paravicini**, mit Sitz in Schwanden (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1938, Seite 1728), Verarbeitung jeder Art von Textilfasern. Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Arnold Geipel und das Mitglied Ernst Jaeger ausgetreten; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Im weiteren ist die Unterschrift von Direktor Franz Schmieder erloschen.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bellach

Konditorei. — 1940. 23. April. Die Firma **Walker-Affolter**, Konditorei, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1930, Seite 330), wird auf Begehren des Inhabers, weil nicht eintragungspflichtig, im Handelsregister gelöscht.

##### Bureau Lebern

Kurhaus. — 23. April. Die Einzelfirma **A. Ostendorf**, Betrieb des «Kurhaus Weissenstein», mit Sitz in Oberdorf (S. H. A. B. Nr. 292 vom 14. Dezember 1937, Seite 2746), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Bureau Stadt Solothurn

Spenglerei, Installationen. — 23. April. Die Kollektivgesellschaft **Weibel & Sohn**, Spenglerei- und Installationsgeschäft, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1939, Seite 34), ist infolge Todes des Gesellschafter Gustav Weibel, Sohn, aufgelöst worden. Aktiven und Passiven gehen über auf die Einzelfirma «Gustav Weibel», in Solothurn.

Inhaber der Einzelfirma **Gustav Weibel**, in Solothurn, ist Gustav Weibel, von Eflingen (Aargau), in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Weibel & Sohn». Spenglerei- und Installationsgeschäft. Weissenseinstrasse 7.

#### Basel-Land — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna

Bindfadenfabrik, Seilerei. — 1940. 30. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Cordag A.-G. (Cordag S. A.)**, in Aesch, Übernahme und Weiterbetrieb des bisher unter der Firma «Josef Stöcklin & Cie.», mechanische Bindfadenfabrik und Seilerei, in Aesch, geführten Unternehmens (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1933, Seite 1950), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Februar 1940 ihre Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Das Aktienkapital von bisher Fr. 40,000 wurde durch Ausgabe von 20 neuen Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 10,000 auf Fr. 50,000 erhöht, eingeteilt nunmehr in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das gesamte Aktienkapital ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Verkauf aller Arten von Seilerwaren und Bindfäden. Alle von der Gesellschaft ausgehenden Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, im übrigen, soweit es gesetzlich vorgeschrieben, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Weitere Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat ist Josef Stöcklin-Huber, bisher Präsident, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Karl Huber-Spring, von Aedermannsdorf, in Aesch, führt fort Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an Agnes Stöcklin, von und in Aesch. Sie führt Einzelunterschrift.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Beteiligungen. — 1940. 22. April. Unter der Firma **Santega A.G.**, hat sich mit Sitz in St. Moritz am 18. April 1940 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren, sowie die Tätigkeit sämtlicher damit im Zusammenhang stehender Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Theodor Levie, von und in Groningen (Holland), Präsident; Dr. Eugen Messinger, von und in Bern, und Dr. Hans Berger, von Langnau i. E., in Zürich. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Domizil: Haus Gentiana, Aronastrasse, in St. Moritz.

Hotels und Villen. — 22. April. Die **Aktien-Gesellschaft Suvretta-Haus**, mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 178 vom 2. August 1939, Seite 1618), hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Februar 1940 die Statuten revidiert und sie dem neuen Recht angepasst. Das Aktienkapital von Fr. 1,500,000 ist voll einbezahlt. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die übrigen der Publikation unterliegenden Bestimmungen der Statuten haben keine Veränderungen erfahren.

22. April. **A.-G. Kurhaus & Grand Hotel des Bains**, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1936, Seite 2486). Aus dem Verwaltungsrat sind Peter Perini und Joh. Martin Niggli ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Dr. Willi Suter, bisher Beisitzer, jetzt Präsident; Alfred Schneller-Durisch, von Tamins, in Chur, Vizepräsident, und Anton Casanova, von Obersaxen, in St. Moritz, als Mitglied. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

22. April. **A.-G. Hotel du Lac**, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1936, Seite 2487). Aus dem Verwaltungsrat sind Peter Perini und Joh. Martin Niggli ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Dr. Willi Suter, bisher Beisitzer, jetzt Präsident; Alfred Schneller-Durisch, von Tamins, in Chur, Vizepräsident, und Anton Casanova, von Obersaxen, in St. Moritz. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

22. April. **A.-G. Grand Hotel Stahlbad**, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 243 vom 22. Oktober 1936, Seite 2487). Aus dem Verwaltungsrat sind Peter Perini und Joh. Martin Niggli ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Dr. Willi Suter, bisher Beisitzer, jetzt Präsident; Alfred Schneller-Durisch, von Tamins, in Chur, Vizepräsident, und Anton Casanova, von Obersaxen, in St. Moritz. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

22. April. **A.-G. Viktoria Golf Hotel**, in St. Moritz-Bad (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1936, Seite 2487). Aus dem Verwaltungsrat sind Peter Perini und Joh. Martin Niggli ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat wurde wie folgt neu bestellt: Dr. Willi Suter, bisher Beisitzer, jetzt Präsident; Alfred Schneller-Durisch, von Tamins, in Chur, Vizepräsident, und Anton Casanova, von Obersaxen, in St. Moritz. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

22. April. **Neue Viehzuchtgenossenschaft Curaglia**, in Curaglia (S. H. A. B. Nr. 194 vom 14. August 1919, Seite 1443). Aus dem Vorstand sind Josef Maria Beeli und Joh. Fidel Pally ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde Hermann Lutz und als Aktuar Josef Bundi gewählt, beide von und in Curaglia (Medels i. O.). Die Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar gemeinsam.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1940. 22. April. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Pfyn & Umgebung**, mit Sitz in Pfyn (S. H. A. B. Nr. 272 vom 19. November 1938, Seite 2469). An Stelle von Felix Engeler, Vizepräsident und Aktuar, dessen Zeichnungsberechtigung infolge Austrittes aus der Verwaltung erloschen ist, wurden der bisherige Beisitzer Adolf Merk-Germann, von und in Pfyn, zum Vizepräsidenten, und Martin Rüdlin, von und in Pfyn, neu als Aktuar in die Verwaltung

gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Der Verwalter führt Einzelunterschrift.

22. April. Oel- und Fettwerke «Sais», mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Horn (S. H. A. B. Nr. 71 vom 27. März 1940, Seite 563). Die an Dr. Walter Huggenberg für die Filiale erteilte Kollektivprokura ist erloschen. Ferner wird die Kollektivprokura des verstorbenen Carl Reinshagen gelöscht. Der Verwaltungsrat hat für die Filiale Kollektivunterschrift erteilt an Emil Eisenbeiss, von und in Steinach (St. Gallen), technischer Direktor, und an Heinrich Gattiker, von Richterswil, in St. Gallen. Der Delegierte des Verwaltungsrates Alfred Walter Gattiker wohnt jetzt in Zürich.

22. April. Elektrizitätskorporation Klarsreuti, mit Sitz in Klarsreuti (S. H. A. B. Nr. 56 vom 10. März 1925, Seite 397). Ernst Brugger, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde Otto Züllig, von Salmisach, in Klarsreuti, bisher Vizepräsident und Aktuar, und zum Vizepräsidenten und Aktuar Karl Tuchschnid, von Engwang, in Klarsreuti, bisher Beisitzer, ernannt. Präsident, Vizepräsident/Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

22. April. Landwirtschaftliche Genossenschaft Dussnang, mit Sitz in Dussnang (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1935, Seite 1068). Die Unterschrift des als Verwalter zurückgetretenen und aus dem Vorstand ausgetretenen Rudolf Schaufelberger wird gelöscht. Als Verwalter mit Einzelunterschrift wurde Albert Bosshard, von Sternenberg, in Tannegg, gewählt. Er ist zugleich Mitglied des Vorstandes.

Photomappen. — 22. April. Die Firma H. A. Ziegler, Vertrieb von Photomappen, mit Sitz in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1938, Seite 1339), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bäckerei. — 22. April. Die Firma Wwe. Anna Keller, Bäckerei, Konditorei und Wirtschaft z. Schäfli, mit Sitz in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 293 vom 15. Dezember 1926, Seite 2183), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

Konditorei usw. — 22. April. Inhaber der Firma Hans Keller, in Weinfelden, ist Hans Keller, von und in Weinfelden. Konditorei, Bäckerei und Wirtschaft zum Schäfli. Hauptstrasse.

Elektrische Apparate. — 22. April. Die Firma Dedo Kirchoff, Fabrikation elektrischer Apparate, Marke Calmo und Calmino, mit Sitz in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1937, Seite 184), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Mineralwassergeschäft. — 22. April. Die Firma Joseph Fritz-Ruh, Mineralwassergeschäft, mit Sitz in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1937, Seite 184), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Faudo

Ristorante. — 1940. 23 aprile. La società in nome collettivo Dotta Virgilio & Figli, ristorante, con sede in Airolo (F. u. s. di c. del 7 luglio 1923, n° 156, pag. 1365), notifica che Carlo Dotta, di Virgilio, ha lasciato la società; in sua sostituzione è stato ammesso quale nuovo socio Felice Dotta, di Virgilio, da ed in Airolo. La firma sociale continua ad essere in facoltà del solo socio Virgilio Dotta fu Emilio.

##### Ufficio di Lugano

Agenzia registratori di eassa. — 22 aprile. La ditta Anzani Giacomo, in Lugano, agenzia registratori di eassa «National» (F. u. s. di c. n° 172 del 26 luglio 1933, pagina 1824), viene cancellata per cessazione di commercio.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aubonne

1940. 22 avril. La Société de Fromagerie de Féchy, société coopérative dont les membres sont personnellement responsables, ayant son siège à Féchy (F. o. s. du c. du 11 mai 1887, n° 49, et du 2 mars 1938, n° 51), fait inscrire qu'en suite de son assemblée générale du 3 février 1940 et de décision de son comité, du même jour, Henri Blanchard (précédemment vice-président) a été nommé président. Jacques Pelichet ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

##### Bureau de Lausanne

Produits pharmaceutiques, etc. — 22 avril. Sous la raison sociale Femasa Société Anonyme, il est constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et qui a pour but: la mise en valeur et l'exploitation de tous brevets et licences pharmaceutiques et autres et notamment du produit antiseptique Fema. La société pourra en outre acquérir des brevets et licences, de même que s'intéresser à toutes affaires similaires. Les statuts portent la date du 19 avril 1940. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée par la signature individuelle de l'administrateur. A été nommé seul administrateur: Armand-Pierre Girardier, de Rochefort (Neuchâtel), à Lausanne. Les bureaux de la société sont: Galeries du commerce 87, dans les bureaux Fiduciaire Mermod et Lambelet.

Gypserie, peinture. — 22 avril. La raison Laurent Zaninetti, à Lausanne, entreprise de gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 17 avril 1936), est radiée ensuite de remise d'industrie.

Gypserie peinture. — 22 avril. Charles Baud allié Marguerat, de Gimcl, et Laurent Zaninetti allié De Nicola, d'Italie, les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Baud et Zaninetti, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1940. Entreprise de gypserie et peinture. Chemin du Levant, Villa Magnit.

Broderies, etc. — 22 avril. La maison Sophie Grossmann, à Lausanne, broderies, dentelles, ouvrages de dames et articles de dames (F. o. s. du c. du 23 septembre 1935), a transféré ses locaux chemin des Moutettes 4, Ouchy.

Menuiserie, etc. — 23 avril. La raison Humbert Mognetti, à Lausanne, menuiserie, ébénisterie, sièges, sculptures et tous travaux analogues (F. o. s. du c. du 10 décembre 1934), est radiée ensuite de remise d'industrie.

Menuiserie, etc. — 23 avril. Humbert Mognetti et son fils Arthur Mognetti, les deux d'Italie, à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale

H. Mognetti et fils, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, et qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1940. La société ne sera engagée que par la signature individuelle de l'associé Humbert Mognetti. Menuiserie, ébénisterie, sièges, sculpture et tous travaux analogues. Avenue Tivoli 31.

Charpente, menuiserie. — 24 avril. Le chef de la maison Alphonse Diserens, à Lausanne, est Alphonse Diserens allié Bovard, de Lutry, à Lausanne. Entreprise de charpente et menuiserie. Chantier et bureau: Monthlésson sur Lausanne.

Colles. — 23 avril. La raison Paul E. Meyer, à Lausanne, commerce de colles en gros pour toutes industries (F. o. s. du c. du 29 novembre 1938), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Meyer & Bonhôte», à Lausanne.

Paul Meyer allié Lanzrein d'Augst (Bâle-Campagne), et Albert Bonhôte allié Bian-Rosa, de Neuchâtel et Peseux (Neuchâtel), les deux à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Meyer & Bonhôte, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1940. Elle a repris l'actif et le passif de la maison «Paul E. Meyer», à Lausanne. Commerce en gros de produits chimiques et toutes colles industrielles. Rue de Genève 19.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

Fers, quincaillerie, etc. — 1940. 22 avril. La société en commandite J. Amacker et Cie, commerce de fers et quincaillerie, à Saint-Maurice, est dissoute (F. o. s. du c. du 13 août 1934, n° 187, page 2261). La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Auguste Amacker», à St-Maurice.

Le chef de la maison Auguste Amacker, à St-Maurice, est Auguste Amacker, de et à St-Maurice. La maison reprend l'actif et le passif de la société «J. Amacker et Cie»; à St-Maurice, qui est radiée. Fers et quincaillerie. Articles de ménage.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1940. 22 avril. Immeuble Serre 19 S. A., société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 13 mai 1919, n° 113), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 20 avril 1940, nommé Alfred Olympi, de et à La Chaux-de-Fonds, administrateur de la société en remplacement de James Véron, démissionnaire, dont la signature est radiée.

22 avril. Immeuble Serre 21 S. A., société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 13 mai 1919, n° 113), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 20 avril 1940, nommé Georges Brauen, de Kallnach (Berne), à La Chaux-de-Fonds, administrateur de la société en remplacement de James Véron, démissionnaire, dont la signature est radiée.

##### Bureau de Neuchâtel

20 avril. Par décision du 16 avril 1940, constatée par acte authentique du même jour, l'assemblée générale des actionnaires du Comptoir d'Importation de Charbons Anglais (Import Office for British Coals Limited), société anonyme, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 26 décembre 1939, n° 304, page 2556), a augmenté le capital social de 50,000 fr. à 300,000 fr. Le solde de 60 % du capital primitif de 50,000 fr. ainsi que le montant de l'augmentation du capital de 250,000 fr. ont été libérés par compensation avec des créances contre la société. Le capital actuel de 300,000 fr. est ainsi entièrement libéré. Il est divisé en 300 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Henry Sillion ressortissant français, à Genève, et Ernest Kaeser, de Leimiswil, à Neuchâtel, ont été nommés nouveaux administrateurs. Ils engageront la société, le premier en signant collectivement à deux avec l'un ou l'autre des trois administrateurs déjà inscrits et le second par sa signature individuelle.

20 avril. Crédit Suisse (Schweizerische Kreditanstalt) (Credito Svizzero), société anonyme à Zurich (F. o. s. du c. du 29 mars 1940, n° 73, page 578), avec succursale à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 26 avril 1939, n° 96, page 871). Dr. Hermann Stoll et Dr. Rudolf G. Bindschedler ne sont plus président et vice-président du conseil d'administration, mais ils restent membres dudit conseil; leurs signatures sont radiées. Dr. Adolf Jöhr, de Berne, à Zurich, et Dr. Alfred Selwarzenbach, les deux membres du conseil d'administration, en ont été nommés respectivement président et vice-président; ils engagent la société par leurs signatures apposées collectivement entre eux ou avec l'une des autres personnes ayant la signature.

#### Genf — Genève — Ginevra

Vente et représentation de tous appareils de bureau, etc. — 1940. 22 avril. Rectophot S. A., société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 3 mars 1937, page 504). Le directeur Eduard Avram est radié et ses pouvoirs éteints.

22 avril. La société Ciesca Compagnie d'Importation et d'Exportation Société Anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 mars 1938, page 619), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 29 mars 1940, décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Installation générale d'électricité, etc. — 22 avril. Mentha et Cie, installation générale d'électricité: lumière, sonnerie, téléphone et force motrice; commerce d'appareils et accessoires électriques et de radio, commerce de lustres et d'objets d'art anciens et modernes, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 18 avril 1940, page 720). Vvo Marie-Rosalie Vaissade, née Chamhet, associée commanditaire, s'est retirée de la société dès le 15 février 1940. Sa commandite de 20,000 fr. est en conséquence éteinte.

Commerce de joaillerie, etc. — 22 avril. Jean Sogno, commerce de joaillerie et finissage de boîtes de montres (tous métaux), à Genève (F. o. s. du c. du 10 octobre 1938, page 2172). Le titulaire Henri-Jean-Rodolphe Sogno et son épouse Simone-Denise née Isehy, ont adopté le régime de la séparation de biens, suivant contrat de mariage du 26 mars 1940.

22 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 avril 1940, la Manufacture Générale de Cuivre et Bronze F. Hofmann, société anonyme, établie à Genève (F. o. s. du c. du 18 décembre 1923, page 2367), a constaté le décès de l'administrateur Veuve François Hofmann, née Marie Favre, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints et a nommé, en son remplacement, comme administrateurs: Emile-Henri Hofmann, de et à Genève (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), et Alice-Eugénie Hofmann, de et à Genève. Le conseil d'administration est donc composé d'Emile-Henri Hofmann, nommé président et administrateur-délégué, avec signature sociale individuelle, et Alice-Eugénie Hofmann, nommée secrétaire, sans droit à la signature sociale.

Eidg. Amt für gelstiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété Intellectuelle — Ufficio federale della proprietà Intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 97662. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1939, 18 Uhr.  
Mayer & Schmidt Schleifmaschinen- und Schmirgel-Werke A. G., Offenbach a. M. (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 45323 von Erste Offenbacher Spezialfabrik für Schmirgelwarenfabrikation Mayer & Schmidt, Offenbach a. M. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Oktober 1939 an.)

Rohe und zerkleinerte Schleifmittel, Schleifmittel in Pulverform, Schleifkörper, Schleifwerkzeuge, Schleifseilen und Schleifpapier.

**Erobin**

Nr. 97663. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1939, 18 Uhr.  
Mayer & Schmidt Schleifmaschinen- und Schmirgel-Werke A. G., Offenbach a. M. (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 45324 von Erste Offenbacher Spezialfabrik für Schmirgelwarenfabrikation Mayer & Schmidt, Offenbach a. M. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Oktober 1939 an.)

Rohe und zerkleinerte Schleifmittel, Schleifmittel in Pulverform, Schleifkörper, Schleifseilen und Schleifpapier.

**Elubin**

Nr. 97664. Date de dépôt: 31 octobre 1939, 18 h.  
Vitas S. A., Place St-François 12 bis, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission avec indication des produits limitée de la marque internationale n° 100386 de Pedro Vinas, Paris [France]).

Tous produits pharmaceutiques, spéciaux ou non, à base de vitamines; objets pour pansements, désinfectants, produits vétérinaires.

**VIT-GASTRAL**

Nr. 97665. Hinterlegungsdatum: 12. April 1940, 20 Uhr.  
Schweizerische Isola-Werke, Breltenbach (Schweiz). — Fabrikmarke.

Isoliermaterialien aus keramischen Rohstoffen (für alle Anwendungsgebiete der Elektro-Technik, Elektrowärme- und Hochfrequenztechnik), Isoliermaterialien aus Kunststoffen.



Nr. 97666. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1940, 18¼ Uhr.  
Jacob Scherrer, Romanshorn (Thurgau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Damenkleider.

**Cresta**

Nr. 97667. Hinterlegungsdatum: 3. April 1940, 19 Uhr.  
«Maestranl» Schwelzer Schokoladen A.-G. («Maestrani» Chocolats Suisses S. A.) («Maestrani» Swiss Chocolates Ltd. Co.) («Maestrani» Cioccolati Svizzeri S. A.), St. Gallen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kakao roh und verarbeitet, Schokoladen in Blöcken, Platten, Tafeln, Stengeln, Kugeln, oder Pulver; Fondant-, Milch- und gefüllte Schokoladen, Schoko-

laden in Verbindung mit Haselnüssen, Mandeln, oder irgend welchen anderen Früchten, mit Liqueur, Sirup und Medikamenten; Etiquetten.



Nr. 97668. Hinterlegungsdatum: 20. März 1940, 20 Uhr.  
Robert Fässler, Mühlebühl 434, Herisau (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 46436 von Frau Wilhelmine Fehr-Stolz, Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. März 1940 an.)

Haarwuchsmittel.



Nr. 97669. Hinterlegungsdatum: 26. März 1940, 20 Uhr.  
Dr. Fritz Kauffungen, Brunnmattstrasse 6, Solothurn (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitamin-C-haltige Präparate.

**CENAT**

Nr. 97670. Hinterlegungsdatum: 28. März 1940, 18 Uhr.  
Aspasla A.-G. Seifen- & Parfümerie-Fabrik, Rosenstrasse 9, Winterthur (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Toilette-Artikel aller Art, Seifen, Parfümerien, Kosmetik aller Art, Waschmittel aller Art, pharmazeutische Produkte.

**Brillfix**

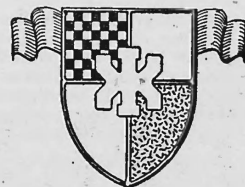
Nr. 97671. Hinterlegungsdatum: 30. März 1940, 11 Uhr.  
Gerber & Co. A.-G., Thun (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Käse und andere Molkereiprodukte.



Nr. 97672. Date de dépôt: 29 mars 1940, 18½ h.  
The General Tire & Rubber Company, 1708 East Market Street, Akron (Ohio, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Bandages en caoutchouc ou en caoutchouc et toile pour véhicules, tubes intérieurs pour bandages de véhicules, pièces de réparation en caoutchouc et en caoutchouc et toile.



N° 97673. Date de dépôt: 2 avril 1940, 19 h.  
Société Anonyme Mido, route de Boujean 5, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et autres pièces d'horlogerie, mouvements et boîtes de montres, cadrans, fournitures d'horlogerie.

## STARTOMETER

N° 97674. Date de dépôt: 3 avril 1940, 19 h.  
Manuel et Cie. Société Anonyme, 5, Place St-François, Lausanne (Suisse).  
Marque de production et de commerce.

Vin blanc vaudois.

## La Vaudoise

Nr. 97675. Hinterlegungsdatum: 4. April 1940, 18½ Uhr.  
Karl Tschudin, Steinvorstadt 34, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Herrenwäsche und deren Schnittmuster.

## TSCHUDINCOUPE

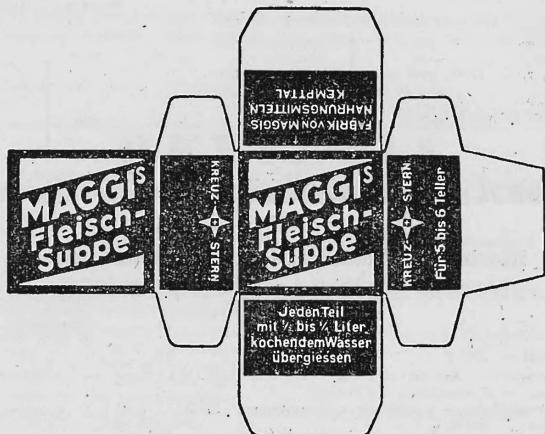
Nr. 97676. Hinterlegungsdatum: 8. April 1940, 20 Uhr.  
Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S. A., Seevorstadt 103, Biel (Schweiz). — Fabrikmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

## PIERCEROY

Nr. 97677. Hinterlegungsdatum: 8. April 1940, 7 Uhr.  
Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempttal (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Fleisch-Suppen.



(Die Marke wird gelb und rot ausgeführt.)

Nr. 97678. Hinterlegungsdatum: 8. April 1940, 15 Uhr.  
Karl Hediger, Sänergasse 25, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Motor-Oele.



Nr. 97679. Hinterlegungsdatum: 10. April 1940, 18 Uhr.  
Huldreich Grimm, Untere Vogelsangstrasse 95, Winterthur 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpfwaren.



Nr. 97680. Hinterlegungsdatum: 9. April 1940, 18 Uhr.  
General Motors Suisse S. A., Salzhäusstrasse 2, Biel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Automobile.



### Uebertragungen — Transmissions

N° 48198, 48653, 50607. — Redmanol Chemical Products Co., Chicago (Ver. St. v. Amerika). — Uebertragung an **Bakelite Corporation**, 247, Park Avenue, New York (Ver. St. v. Amerika). — Eingetragen am 17. April 1940.

N°s 55501, 56398, 59132, 68740, 71197, 71462, 72244, 79744, 79745, 79746. — E. Jaquat, Armida Watch, Villars s. Fontenais (Suisse). — Transmission à **Vve E. Jaquat, Leijona Watch, Villars s. Fontenais**, à Villars sur Fontenais (Suisse). — Enregistré le 17 avril 1940.

Nrn. 57378, 66241. — Vasenolwerke Dr. Arthur Köpp, Aktiengesellschaft, Leipzig (Deutsches Reich). — Uebertragung an **Vasenolwerke Dr. Arthur Köpp Kommanditgesellschaft**, Wittenbergerstrasse 2, Leipzig C. 1 (Deutsches Reich). — Eingetragen am 17. April 1940.

N° 69247. — Redmanol Chemical Products Company, New-York (E.-U. d'Amérique). — Transmission à **Bakelite Corporation**, 247, Park Avenue, New-York (E.-U. d'Amérique). — Enregistré le 17 avril 1940.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits  
Nr. 95435. — **Kaspar Winkler & Co.**, Zürich-Altstetten (Schweiz). — Die in der Warenliste dieser Marke vorkommende Angabe «Farbstoffe» wird auf «Farben für Bauzwecke» eingeschränkt. — Eingetragen am 18. April 1940.

### Löschung — Radiation

Nr. 97028. — **De Trey Frères Société Anonyme**, Zürich (Schweiz). — Am 17. April 1940 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances*

### Filag A.-G., Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 O.R.

#### Dritte Veröffentlichung.

Die Filag A.-G. Glarus hat ihr Aktienkapital von Fr. 800,000 auf Fr. 600,000 herabgesetzt. Unter Hinweis auf Art. 733 O.R. werden die Gläubiger hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden beim Notariat Zürich 1 (Altstadt). (A. A. 90<sup>1</sup>)

Zürich, den 17. April 1940.

Filag A.-G. Glarus.

### Maag-Zahnräder & -Maschinen Aktiengesellschaft, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 O.R.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 23. April 1940 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 3,400,000 auf Fr. 2,040,000 beschlossen.

Ein im Sinne von Art. 732 O.R. erstatteter besonderer Revisionsbericht hat als Ergebnis festgestellt, dass trotz der Herabsetzung des Grundkapitals die Forderungen der Gläubiger voll gedeckt sind. Gläubiger, die gemäss Art. 733 O.R. für ihre Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei Herrn Notar P. Fischer, Notariat Zürich-Altstadt, anzumelden. (A. A. 92<sup>2</sup>)

Zürich, den 24. April 1940.

Der Verwaltungsrat.

### Polygraphische Gesellschaft A.-G., Laupen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 O.R.

#### Zweite Veröffentlichung.

Die ordentliche Generalversammlung vom 22. April 1940 hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital von Fr. 1,000,000 auf Fr. 700,000 zu reduzieren durch Rückzahlung in bar eines Betrages von Fr. 150 auf jede Aktie.

Wir geben hievon unsern Gläubigern im Sinne von Art. 733 O.R. Kenntnis, unter dem Hinweis darauf, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen zum Zwecke der Befriedigung oder Sicherstellung bei der Gesellschaft anzumelden be-rechtigt sind. (A. A. 91<sup>2</sup>)

Laupen, den 22. April 1940.

Der Verwaltungsrat.

### Société Générale d'Affichage, Genève

Réduction du capital social et avis aux créanciers, conformément à l'article 733 C. O.

#### Première publication.

L'assemblée générale extraordinaire du 22 avril 1940 a décidé de réduire le capital social de la société de fr. 1,200,000 à fr. 960,000 par le remboursement de fr. 100 sur chacune des 2400 actions de nom. fr. 500 chacune.

Conformément à l'article 733 C. O. les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A. A. 93<sup>3</sup>)

Le Conseil d'administration.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Ordinanza sullo sgombrò dei beni

(Del 19 aprile 1940.)

Il Consiglio federale svizzero,

visti gli articoli 203, secondo capoverso, e 208 dell'organizzazione militare,

visto l'articolo 7 della legge federale del 1° aprile 1938 per assicurare l'approvvigionamento del paese con merci indispensabili, ordina:

**Art. 1.** Lo sgombrò ha lo scopo di mettere al sicuro dalle azioni del nemico, in caso di guerra, i beni che servono all'esercito e alla popolazione.

Esso consiste nel trasportare questi beni in luogo sicuro. I beni sgombrati restano a disposizione del loro proprietario, fissate, dato il caso, determinate condizioni.

**Art. 2.** Lo sgombrò può essere ordinato:

- a) a titolo preventivo, quando lo esiga la situazione generale;
- b) come sgombrò di guerra, in caso di guerra o di imminente pericolo di guerra.

**Art. 3.** Lo sgombrò preventivo nel senso dell'articolo 2, lettera a, è ordinato dal Consiglio federale e, dopo la sua nomina, dal Generale; esso è eseguito dagli organi del servizio degli approvvigionamenti dell'esercito esistente presso il Dipartimento militare, come pure, da quelli dell'economia di guerra del Dipartimento dell'economia pubblica.

Il Consiglio federale stanziava i crediti necessari.

**Art. 4.** Lo sgombrò preventivo ha luogo, per quanto possibile volontariamente, in base ad un accordo coi proprietari o i detentori, oppure con le associazioni di essi.

Se non è possibile giungere ad un accordo, lo sgombrò preventivo è imposto dalla divisione competente del servizio degli approvvigionamenti dell'esercito o dal competente ufficio dell'economia di guerra.

In caso d'insosservanza di un ordine di sgombrò, la divisione del servizio degli approvvigionamenti dell'esercito, o l'Ufficio dell'economia di guerra, può farlo eseguire a spese del proprietario o del detentore e, ove occorra, ricorrere alla forza pubblica; il proprietario o il detentore che avrebbe potuto eseguire l'ordine riceve il diritto di chiedere alla Confederazione un'indennità nel senso dell'articolo 6.

I Cantoni metteranno a disposizione gli agenti di polizia necessari.

**Art. 5.** Lo sgombrò di guerra nel senso dell'articolo 2, lettera b, è ordinato dal Consiglio federale e, dopo la sua nomina, dal Generale; esso è eseguito dall'esercito.

Per misura precauzionale, gli organi del servizio degli approvvigionamenti dell'esercito e dell'economia di guerra indicano all'esercito i beni che devono essere posti al sicuro in caso di sgombrò di guerra.

**Art. 6.** La Confederazione si assume un'equa parte delle spese supplementari di trasporto e di deposito causate dallo sgombrò preventivo dei beni, nonché del danno subito da questi ultimi durante il loro trasporto o deposito.

L'indennità accordata dalla Confederazione è proporzionata all'interesse che hanno, all'esecuzione dello sgombrò, rispettivamente la Confederazione e il proprietario; essa ammonta, di massima, alla metà delle spese.

Questa indennità, nei casi in cui le spese costituiscono un'asprezza eccessiva, può essere equamente aumentata, avuto riguardo soprattutto alle condizioni economiche del proprietario o del detentore; essa può essere ridotta in misura ragionevole quando lo sgombrò sia stato eseguito principalmente nell'interesse del proprietario o del detentore.

Eventuali guadagni, ottenuti dal proprietario o dal detentore a causa dello sgombrò, saranno dedotti dall'indennità.

Nel fissare il danno a sensi del primo capoverso non saranno presi in considerazione:

- 1) i danni dovuti a colpa del proprietario, o del detentore, oppure di persone delle quali essi rispondono;
- 2) i danni dovuti allo stato stesso dei beni sgombrati;
- 3) i danni che si sarebbero verificati anche se i beni non fossero stati sgombrati;
- 4) i danni dovuti al caso, a forza maggiore, a una qualsiasi azione di guerra;
- 5) i danni per i quali il proprietario o il detentore ottiene in altro modo una riparazione.

Le aziende che, per precauzione, pongono al sicuro dei beni prima che le autorità competenti ordinino uno sgombrò preventivo possono, in casi speciali, chiedere alla Confederazione di prendere volontariamente a suo carico una parte delle loro spese.

L'indennità è pagata, di regola, in contanti o, in via eccezionale, per mezzo di buoni.

**Art. 7.** Un'ordinanza speciale regolerà la questione delle spese in caso di sgombrò di guerra.

**Art. 8.** Le pretese litigiose valutabili in denaro verso la Confederazione, giusta l'articolo 6, saranno giudicate dai tribunali dell'economia di guerra conformemente alla II ordinanza del 20 settembre 1939 per assicurare l'approvvigionamento del paese con merci indispensabili.

Sono eccettuate le indennità volontarie nel senso dell'articolo 6, sesto capoverso, che possono essere concesse esclusivamente dalle competenti autorità amministrative della Confederazione.

In caso di sgombrò preventivo ordinato e eseguito dal servizio degli approvvigionamenti dell'esercito esistente presso il Dipartimento militare, le pretese devono essere notificate a questo Dipartimento; negli altri casi, invece, al Dipartimento dell'economia pubblica.

Il Dipartimento competente cercherà di ottenere una transazione estragiudiziale.

**Art. 9.** I proprietari o i detentori di beni di cui può essere ordinato lo sgombrò sono tenuti a fornire agli agenti dell'autorità incaricati di preparare ed eseguire questa misura tutte le informazioni e i documenti necessari, a permettere loro l'accesso ai locali dell'azienda, alle officine e ai magazzini, nonché, ad aiutarli in tutti i modi, nell'adempimento del loro compito.

Gli agenti incaricati dello sgombrò potranno comunicare le osservazioni e constatazioni, che hanno fatto, unicamente agli uffici competenti; di fronte alle altre persone essi dovranno mantenere il segreto.

**Art. 10.** Chiunque contravviene alla presente ordinanza, alle disposizioni esecutive e alle singole decisioni prese in virtù di essa, è punito con la multa fino a 30,000 franchi. La negligenza è punita con la multa fino a 5000 franchi. Sono applicabili le disposizioni generali del codice penale federale.

Restano riservate le disposizioni penali più severe della legislazione federale, in modo particolare quelle del codice penale militare.

Le infrazioni sono perseguite e giudicate dai Cantoni; resta riservata la competenza dei tribunali militari.

**Art. 11.** Se l'infrazione è stata commessa nell'azienda di una persona giuridica, ovvero di una società in nome collettivo o in accomandita, le disposizioni penali sono applicabili alle persone che hanno agito o avrebbero dovuto agire per essa. La persona giuridica o la società risponde però solidalmente per le multe e le spese.

**Art. 12.** Lo sgombrò delle persone, le requisizioni, nonché il sequestro e l'espropriazione sono regolati dalle disposizioni speciali vigenti in materia.

**Art. 13.** Il Comando dell'esercito, il Dipartimento militare e il Dipartimento dell'economia pubblica sono incaricati di eseguire la presente ordinanza, conformemente alle disposizioni che precedono.

**Art. 14.** La presente ordinanza entra in vigore il 1° maggio 1940; essa abroga l'ordinanza sugli sgombrò del 13 luglio 1937. 96. 25. 4. 40.

## Syrie-Liban — Modification du tarif douanier

D'un récent rapport du Consulat de Suisse, à Beyrouth, il ressort qu'un arrêté N° 65/LR du 1<sup>er</sup> avril 1940 a amendé le tarif douanier libano-syrien en ce qui concerne divers produits. La Division du commerce public ci-après celle de ces modifications qui pourrait être de nature à intéresser l'exportation suisse:

N° du tarif douanier libano-syrien	Désignation des marchandises	Unité de perception	Droit du tarif normal en % ad valorem ou en piastres libano-syriennes (PLS)	
			Nouveaux	Anciens
507	Tissus de laine non dénommés ailleurs:			
	1° pas plus de 350 grammes . . . . .	K. N.	150	} 25 %
a)	en laine pure pesant au m <sup>2</sup> , lisières comprises . . . . .	K. N.	120	
	3° plus de 500 grammes . . . . .	valeur	25 %	
	b) en laine mélangée . . . . .		sans changement	

\*) Ce tarif est applicable aux articles d'origine suisse. 96. 25. 4. 40.

## Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 23. April 1940 — Situation au 23 avril 1940

Aktiven — Actif	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis Changements dep. la dern. situation
	Fr.	Fr.	
1. Goldbestand — Encaisse or . . . . .	2,130,984,109.70	—	7,014,256.20
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger deckungsfähig — pouvant servir de couverture andere — autres . . . . .	275,371,737.25 1,796,370.63	—	20,593,259.20
3. Inlandportefeuille — Portefeuille effets Suisse Wechsel — Effets de change . . . . .	62,892,581.55	—	—
Schatzanweisungen — Rescriptions . . . . .	156,025,000. —	+	35,807,605.90
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	500,000. —	—	4,950,000. —
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist Avances sur nantissement dénommables à 10 jours andere Lombardv. — autres avances s. nant.	66,876,674.55 1,159,782.55	+	1,789,528. —
6. Wertschriften — Titres . . . . .	85,683,503.70	+	1,035,280.15
7. Correspond. im Inland — en Suisse . . . . .	6,549,914.71	—	3,029,876.29
8. Währungsausgleichsfonds — Fonds d'égalisation	533,469,058.15	—	—
9. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif . . . . .	28,577,281.03	—	2,269,633.89
Zusammen — Total	3,349,886,013.82		
<b>Passiven — Passif</b>			
1. Eigene Gelder — Fonds propres . . . . .	39,500,000. —	—	—
2. Notenumlauf — Billets en circulation . . . . .	1,967,838,950. —	—	1,264,210. —
3. Tägl. fall. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	789,431,920.54	+	1,872,515.62
4. Währungsausgleichsfonds — Fonds d'égalisation	533,469,058.15	—	—
5. Sonstige Passiven — Autres postes du passif . . . . .	69,646,085.13	+	167,082.85
Zusammen — Total	3,349,886,013.82		

Diskontsatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936. Lombardzinsfuß 2 1/2% seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936. Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936  
96. 25. 4. 40.

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 25. April an — Cours de réduction des le 25 avril

Belgien Fr. 75.45; Dänemark Fr. 86.50; Deutschland Fr. 179.15; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 179.10; Frankreich Fr. 9. —; Italien Fr. 22.80; Japan Fr. 107. —; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.85; Marokko Fr. 9. —; Niederlande Fr. 237.65; Schweden Fr. 106.50; Tunesien Fr. 9. —; Ungarn Fr. 78.60; Grossbritannien und Irland Fr. 18. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

## Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

## Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

# Sulzer - Unternehmungen A.-G.

## Winterthur

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

### 26. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 10. Mai 1940, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Winterthur.

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1939. Decharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldos.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanzen und die Gewinn- und Verlustrechnungen unserer Gesellschaft und der Gebrüder Sulzer A.-G. Winterthur sowie die Revisionsberichte liegen ab 29. April im Bureau der Gebrüder Sulzer A. G. Winterthur zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden:

- in Winterthur: bei der Schweiz. Bankgesellschaft;  
 in Zürich: bei der Schweiz. Bankgesellschaft,  
 beim Schweiz. Bankverein,  
 bei der Schweiz. Kreditanstalt;  
 in Basel: beim Schweiz. Bankverein,  
 bei der Schweiz. Bankgesellschaft,  
 bei der Schweiz. Kreditanstalt;  
 in St. Gallen: bei der Schweiz. Bankgesellschaft,  
 beim Schweiz. Bankverein,  
 bei der Schweiz. Kreditanstalt;  
 in Schaffhausen: beim Schweiz. Bankverein.

Bei diesen Stellen kann auch unser gedruckter Geschäftsbericht sowie derjenige der Gebrüder Sulzer A.-G. Winterthur vom 29. April ab bezogen werden. 947 i

Winterthur, den 24. April 1940.

Der Verwaltungsrat.

## HELVETIA

### Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen

Die Aktionäre werden hiermit zu der Dienstag, den 7. Mai 1940, vormittags 9 1/2 Uhr, in unserem Verwaltungsgebäude stattfindenden

### 77. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, für die folgende Traktanden vorliegen:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlust-Rechnung, sowie der Bilanz für das Rechnungsjahr 1939.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Verteilung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von drei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in den Ausschuss.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 18, 19 und 20 der Statuten massgebend. Die Stimmkarten können bei unserer Hauptkasse vom 26. April an bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben. Die Gewinn- und Verlust-Rechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 26. April an am Gesellschaftssitz aufgelegt. 948

St. Gallen, den 25. April 1940.

HELVETIA

Schweizerische Feuerversicherungsgesellschaft  
Baumgartner. Schelling

### Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft

## HELVETIA

### in ST. GALLEN

Die Aktionäre werden hiermit zu der Dienstag, den 7. Mai 1940, vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der HELVETIA Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen, stattfindenden

### 81. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, für die folgende Traktanden vorliegen:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlust-Rechnung, sowie der Bilanz für das Rechnungsjahr 1939.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Verteilung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von drei Mitgliedern und zwei Stellvertretern in den Ausschuss.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Für die Stimmberechtigten sind die §§ 18, 19 und 20 der Statuten massgebend. Die Stimmkarten können an unserer Kasse vom 26. April an bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Vom 26. April an sind die Gewinn- und Verlust-Rechnung, die Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

St. Gallen, den 25. April 1940.

Allgemeine Versicherungsgesellschaft Helvetia:  
Baumgartner Helmsdorfer

## Drahtseilbahn Marzili-Stadt Bern

### Dividende pro 1939

Auf Grund des Beschlusses der Generalversammlung vom 20. April 1940 gelangt Coupon Nr. 8 unserer Aktien mit Fr. 4.50 netto zur Auszahlung. Die Einlösung erfolgt bei der Schweizerischen Volksbank in Bern. Gleichzeitig werden die Aktionäre darauf aufmerksam gemacht, dass die Schweizerische Volksbank in Bern die bisherigen Namenaktien in Inhaberaktien umtauscht. 952

Bern, den 20. April 1940.

Der Verwaltungsrat.

# Hänni & Cie., A.-G., Jegenstorf

## Manometer- und Armaturenfabrik

### Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 11. Mai 1940, 15 Uhr  
im Hotel Bären in Münchenbuchsee

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 20. Mai 1939.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.

Die Zutrittskarten zu dieser Versammlung können gegen entsprechenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 10. Mai 1940 bezogen werden bei der Schweiz. Volksbank in Bern, der Bank in Langenthal, Langenthal, der Schweiz. Bankgesellschaft in Bern oder im Bureau der Gesellschaft in Jegenstorf.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz per 31. Dezember 1939 sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen bis 10. Mai 1940 zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung können gegen entsprechenden Ausweis über den Aktienbesitz beim Sitze der Gesellschaft in Jegenstorf bezogen werden, bzw. sie werden den Interessenten auf Wunsch vor der Generalversammlung zugestellt. 941 i

Jegenstorf, den 25. April 1940.

Der Verwaltungsrat.

## BANK IN ZUG IN LIQ.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der Dienstag, den 7. Mai 1940, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Löwen (1. Stock), in Zug, stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, zur Behandlung folgender Traktanden:

#### TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 1939.
2. Jahresbericht 1939.
3. Jahresrechnung 1939. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung.

Jahresbericht und Jahresrechnung, nebst dem Bericht der Kontrollstelle, liegen auf dem Bureau der Bank vom 25. April an zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Stimmkarten können gegen Angabe der Aktiennummern auf dem Bureau der Bank, Alpenstrasse 5, Zug, vom 25. April 1940 an bezogen werden.

Nach dem 4. Mai werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Zug, den 22. April 1940.

956 i

Namens der Bank in Zug in Liq.:

Die Liquidationskommission.

## Elektrizitätswerk Schwyz

### Dividenden-Zahlung

Die Dividendencoupons für das Jahr 1939 werden, nach Abzug der eidg. Compoststeuer, mit netto Fr. 30.— pro Aktie ab 25. April bei der Kantonalbank Schwyz und auf unsern Bureaux in Schwyz und Luzern eingelöst. 957 i

Schwyz, den 25. April 1940.

Die Direktion.

## Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern

### Dividenden-Zahlung

Die Dividendencoupons für das Jahr 1939 werden, nach Abzug der eidg. Couponsteuer, mit netto Fr. 30.— pro Aktie ab 25. April an unserer Gesellschaftskasse und von nachbezeichneten Banken eingelöst: Luzerner Kantonalbank, Schweizerische Kreditanstalt, Luzern und Zürich, und Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich. 958 i

Luzern, den 25. April 1940.

Die Direktion.

## Elektrizitätswerk Atdorf

### Dividenden-Zahlung

Die Dividendencoupons für das Jahr 1939 werden, nach Abzug der eidg. Couponsteuer, mit netto Fr. 5.— pro Aktie ab 25. April von der Urner Kantonalbank in Atdorf und auf unsern Bureaux in Atdorf und Luzern eingelöst. 967

Atdorf, den 25. April 1940.

Die Direktion.

## Société Immobilière des Figuiers en Liquidation à Lausanne

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, en l'Etude E. & R. Krayenbühl, notaires, St-Laurent 20, à Lausanne, le mardi 7 mai 1940, à 15 h.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport des contrôleurs, le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition des actionnaires en l'Etude sus-indiquée dès le 27 avril 1940. 954 i

Le Conseil d'administration.



## Emission de Bons quinquennaux 4% Canton de Genève 1940 de fr. 15,000,000

dont le produit est destiné à la consolidation de la dette flottante du Canton

### Modalités:

Taux d'intérêt 4%; coupons semestriels au 1<sup>er</sup> mai et 1<sup>er</sup> novembre. Remboursement au pair le 1<sup>er</sup> mai 1945. Coupures de fr. 500.— et fr. 1000.—, au porteur. Cotation à la Bourse de Genève. **Les porteurs de ces bons auront la possibilité de remettre leurs titres en paiement de leurs impôts cantonaux genevois de 1942 et années suivantes**, sur le revenu et la fortune (y compris l'impôt immobilier complémentaire), en concurrence du 50% du montant annuel des dits impôts, et ceci aux conditions suivantes:

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1942: au prix de 97% plus intérêts courus,  
du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1943: au prix de 98% plus intérêts courus,  
du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1944: au prix de 99% plus intérêts courus,  
du 1<sup>er</sup> janvier au 1<sup>er</sup> mai 1945: au prix de 100% plus intérêts courus.

Les rompus devront être acquittés en espèces.

**Prix d'émission: 96.70% plus 0.30% timbre fédéral.**

Les souscriptions seront reçues du 25 au 29 avril, à midi. Des prospectus détaillés ainsi que des bulletins de souscription sont à disposition sur toutes les places de banque en Suisse.

### Les banques contractantes:

#### Groupement des Banquiers Privés Genevois:

Bordier & Cie	Ferrier, Lullin & Cie	Mirabaud Fils & Cie
Darier & Cie	Hentsch & Cie	Pictet & Cie
	Lombard, Odier & Cie	

#### Crédit Suisse

Banque fédérale S.A.  
Banque Commerciale de Bâle  
Banque Cantonale de Berne

#### Société de Banque Suisse

Union de Banques Suisses  
Banque Populaire Suisse  
Société Anonyme Leu & Cie

946

## Schweizerische Treuhandgesellschaft

Zürich BASEL Genf  
Bahnhofstrasse 66 St. Albananlage 1 Rue du Mont-Blanc 3

Beratung betr. Lohnausgleichskasse  
(Organisation und Durchführung) 2412



## Export nach der Türkei

Industrie-Vertreter in Istanbul übernimmt Vertretung schweizerischer Fabriken der Elektro- und Maschinen-Branche. Offerten unter Chiffre R 3596 Q an Publitas Basel. 961

## Grösseres Unternehmen der Ziegel- und Backsteinindustrie

mit umfangreicher Fabrikanlage und Ausbeutungsgebieten, umständehalber vorteilhaft 909

### zu verkaufen.

Lebens- und entwicklungsfähiger, gut eingeführter Betrieb mit absolut gesundem Kundenkreis. Vorzügliche Lage und günstiges Absatzgebiet. Vorteilhaftes Arbeiterverhältnis. Offerten unter Chiffre K 3250 an Publitas Solothurn.

## Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey, Société Anonyme

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le lundi 29 avril 1940, à 14 h. 45, à l'Hôtel Suisse à Vevey. L'établissement de la feuille de présence commencera à 14 h. 30.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapports du Conseil d'administration et des contrôleurs.
2. Discussion et votation sur les conclusions de ces deux rapports et décharge au Conseil d'administration et aux contrôleurs.
3. Nomination des contrôleurs.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que les rapports du Conseil d'administration et des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires, au siège social, dès le 19 avril. 895

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur indication des numéros des actions jusqu'au 27 avril, à midi, au siège social à Vevey; à l'Union de Banques Suisses à Lausanne et à Vevey; à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et à ses agences; au Crédit du Léman à Vevey; chez MM. de Palézieux & Cie. à Vevey. Vevey, le 12 avril 1940. Le Conseil d'administration.

## Le Trait d'Union S.A. Lausanne

L'assemblée générale ordinaire, tenue le 20 mars 1940, a approuvé les comptes de l'exercice 1939, et donné décharge au Conseil d'administration et au commissaire aux comptes.

Elle a fixé le dividende pour l'année 1939 à 5% et approuvé une répartition spéciale de fr. 50.— par action, payables à partir du 31 mai 1940 contre remise du coupon n° 1.

Elle a ratifié la nomination de Monsieur Mareel Fracheboud-Krebs comme administrateur-délégué avec tous les pouvoirs que les statuts lui confèrent. 960 i

## Rocklowe S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale pour le lundi 20 mai 1940, à Lausanne, Salle des conférences de l'Union de Banques Suisses, à 10 h. 30.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Bilan et comptes de 1939.
2. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire sont à disposition des actionnaires dès le 6 mai 1940. 959 i

#### Le Conseil d'administration.

#### ICO A.-G. für Handel und Technik, Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur 13. ordentlichen Generalversammlung auf Freitag, den 10. Mai 1940, um 18 Uhr, im Domizil der Gesellschaft, eingeladen.

TRAKTANDEN: 1. Abnahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle über das Rechnungsjahr 1939. 2. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates. 3. Wahl der Kontrollstelle. 962

Die Bilanzen, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 29. April a. c. im Geschäftslokal zur Einsicht durch die Herren Aktionäre auf. Zürich, den 25. April 1940. Der Verwaltungsrat.

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. — Druck Fritz Pochon-Jent A. G., Bern

Scholls handliche

## Lohn- liste

mit Monats- und Jahreszusammenstellungen und Erläuterungen, erleichtert Ihre Lohn- und Lohnersatz-Abrechnung

Format A 4 für 40 Pers. Fr. 2.75  
Format A 5 für 15 Pers. Fr. 2.—

Ihre Vorzüge lohnen auch jederzeitige nachträgliche Anschaffung!

Weitere Formulare, komplette Zusammenstellungen, OSO-Lohnbuchhaltung

Prospekt durch

Zürich Poststr. 3 Tel. 35.710

## PATENTE

KIRCHHOFER,  
RVFFEL & CO.  
ZÜRICH, 51 LOWENSTRASSE

Vergessen Sie nicht:

Das Handelsamtsblatt erleichtert Banken, Handelshäuser, Industrielle Betriebe, mit einem Wort

**Grossabnehmer**

## PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

## Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erhasser: **Leibundgut Albert**, geb. 1871, von Affoltern i. E., gew. Bäckermeister in Bern, Neugengasse Nr. 10, verstorben am 26. März 1940

Eingabefrist: Bis und mit 6. Mai 1940:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungstatthalteramt II von Bern.
- b) Für Guthaben des Erhassers bei Notar Carl Hertig in Bern, Spitalgasse Nr. 34.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen haften die Erben, weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Die Bäckerei des Verstorbenen im Hause Neugengasse Nr. 10 in Bern wird während der Dauer des öffentlichen Inventars auf Rechnung der Erbschaft durch den ersten Miterben, Hrn. Fritz Leibundgut, unverändert weiter betrieben. Massverwalter: Herr Hans Bigler, Neugengasse Nr. 14 in Bern.

Bern, den 2. April 1940.

Der Beauftragte:

C. Hertig, Notar, Spitalgasse 34.

787  
Die titulaire du brevet ci après désire entrer en relation avec des industriels suisses en vue de la mise en œuvre de son invention:

**No. 162778** du 8 juin 1931, Installation de contrôle d'une ligne à courant alternatif.

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office des Brevets A. Bugnon, 20, rue de la Cité, Genève, qui les transmettra à qui de droit. 51-14

## Il a été perdu

un livret de dépôt du Crédit Suisse à Genève, créé au nom de Madame Jane FOL, portant le No. 17505.

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit, est sommée d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse à Genève. A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, le livret sera annulé, conformément à l'article 90 du Code des Obligations. 966